



กองส่งเสริมและประสานงาน	5511
เลขที่	13 ส.ก. 2554
วันที่	14-09

## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร 12124 ต่อ 3104

ที่ ศร 0514.8/๑7๖๖

วันที่ ๑ ธันวาคม 2554

เรื่อง นักศึกษาขออนุมัติไปเข้าร่วมและนำเสนอผลงานในการประชุมสัมมนาระดับนานาชาติ ณ ต่างประเทศ

เรียน อธิการบดี (ผ่านผู้อำนวยการกองกลาง)

ด้วยหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์จะดำเนินโครงการพัฒนาศักยภาพทางวิชาการนักศึกษา 2554 โดยนำอาจารย์และนักศึกษาในหลักสูตรเข้าร่วมและนำเสนอผลงานในการประชุมสัมมนาระดับนานาชาติ เพื่อพัฒนาศักยภาพนักศึกษาด้านวิชาการ ณ ประเทศอินโดนีเซีย ในระหว่างวันที่ 19 - 24 ธันวาคม 2554

คณะฯ ได้พิจารณาแล้วเห็นว่าการไปราชการครั้งนี้ จะเป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาศักยภาพทางวิชาการนักศึกษา จึงใคร่ขออนุมัติให้นักศึกษาสังกัดคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ดังรายชื่อที่แนบ ไปเข้าร่วมโครงการพัฒนาศักยภาพทางวิชาการนักศึกษา 2554 ณ ประเทศอินโดนีเซีย มีกำหนด 6 วัน ในระหว่างวันที่ 19 - 24 ธันวาคม 2554 โดยใช้เงินสนับสนุนจากแผนงาน ผู้สำเร็จการศึกษาสหามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ งาน จัดการศึกษาสหามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ รหัส 0214 หมวดรายจ่าย เงินอุดหนุนทั่วไป กิจกรรม การเรียนการสอน (เบิกจ่ายจากโครงการเพิ่มพูนศักยภาพอาจารย์และนักศึกษา รหัส 049 02) เป็นจำนวนเงิน 113,200.-บาท (หนึ่งแสนหนึ่งหมื่นสามพันสองร้อยบาทถ้วน) พร้อมนี้ได้แนบสำเนาหนังสือโครงการมาเพื่อประกอบการพิจารณาด้วยแล้ว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์เยาวลักษณ์ อภิชาติวิไลสม)  
คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

①

เรียน อธิการบดี

เพื่อไปประชุมวิชาการ

(นายวัลลภ ตรีสุตมา)

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์

13 ส.ก. 2554

(นายธัญญา ภักดี)

ผู้อำนวยการกองกลาง

②

อนุมัติ

(รองศาสตราจารย์ภักดีชัย ไกรรัตนศิริชัย)

อธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

13 ส.ก. 2554

③

เรียน อธิการบดี

เพื่อไปประชุมวิชาการ

11/12/54

④

16 ๑๓ 34

รายชื่อนักศึกษาผู้ร่วมเดินทาง  
โครงการพัฒนาศักยภาพทางวิชาการนักศึกษา 2554  
ระหว่างวันที่ 19 - 24 ธันวาคม 2554

1. นางสาวนันทยา สุธรรมประเสริฐ
2. นายกัปปณัติพัฒน์ เกียรตินอก
3. นายวุฒินันท์ สุพร
4. นางสาวณชาภุญ สิงห์เสนา
5. นายอภิชาติ คำวิเศษ
6. นายกชเมธี รั้วอุบล

-----

## 1. ชื่อโครงการ

พัฒนาศักยภาพทางวิชาการนักศึกษาคณะ 1.554

## 2. สอดคล้องกับแผนยุทธศาสตร์ของคณะ ฯ

ยุทธศาสตร์ที่ 1 การผลิตบัณฑิตและพัฒนาบัณฑิตให้มุ่งส่งเสริมศักยภาพให้เป็นบัณฑิตที่พึงประสงค์

## 3. สอดคล้องกับตัวชี้วัดของคณะ

3.1 ตัวชี้วัด กพร ; ประเด็นที่ 3.4 ข้อ 3.4.1, 3.4.2, 3.4.3, 3.4.4

3.2 ตัวชี้วัด ประกันคุณภาพ : มาตรฐานที่ 4 ตัวบ่งชี้ 21 ข้อ 21.2, ตัวบ่งชี้ 22 ข้อ 22.1, 22.2, ตัวบ่งชี้ 23 ข้อ 23.1, 23.2

## 4. หลักการและเหตุผล

การศึกษาระดับบัณฑิตศึกษานั้นนอกจากนักศึกษาก็จะได้รับองค์ความรู้ทางวิชาการในรูปแบบการเรียนการสอนในห้องเรียนแล้ว นักศึกษาก็ต้องแสวงหาความรู้ด้วยการเข้าร่วมรับฟังสัมมนา การบรรยาย ทางวิชาการ ในศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกับภาษาและวรรณกรรม ทั้งที่เป็นการประชุมสัมมนาในระดับชาติ และระดับนานาชาติ ทั้งนี้เพราะการประชุมสัมมนาดังกล่าวเป็นเสมือนการเรียนรู้อะไรและศึกษาข้อมูลที่เป็นปัจจุบันและอยู่ในความสนใจของนักวิชาการทางด้านภาษาและวรรณกรรมในระดับสากล

อย่างไรก็ตาม การส่งเสริมให้นักศึกษามีโอกาสรับสนองผลการศึกษาในการประชุมสัมมนาในระดับชาติ หรือนานาชาติ เป็นอีกแนวทางหนึ่งที่จะพัฒนานักศึกษาให้มีคุณภาพทางด้านวิชาการ ด้วยวัตถุประสงค์ดังกล่าวนี้ หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาภาษาไทย จึงกำหนดให้นักศึกษาจำนวน 5 คน ซึ่งได้รับ “หนังสือตอบรับอย่างเป็นทางการ” เพื่อให้เข้าร่วมนำเสนอผลงานในรูปแบบการบรรยาย (Oral presentation) ในการประชุมวิชาการระดับนานาชาติ เรื่อง The second International conference of Indigenous and cultural psychology: factors promoting happiness, health, and quality of life ระหว่างวันที่ 20 – 24 ธันวาคม 2554 ณ เกาะบาหลี ประเทศอินโดนีเซีย ซึ่งมีผู้ร่วมเดินทางในการนี้จำนวน 6 คน

การเดินทางเข้าร่วมเสนอผลงานในการประชุมวิชาการระดับนานาชาติ ครั้งนี้นอกจากจะเป็นการพัฒนาศักยภาพด้านวิชาการของนักศึกษามาแล้ว นักศึกษายังมีโอกาสเข้าฟังการบรรยายในประเด็นต่างๆ เพื่อสามารถนำมาปรับใช้เป็นแนวทางในการทำวิทยานิพนธ์ตามความสนใจได้

## 5. วัตถุประสงค์

5.1 เพื่อพัฒนาศักยภาพด้านวิชาการ การนำเสนอผลงานในการประชุมวิชาการระดับนานาชาติ

5.2 เพื่อให้ให้นักศึกษามีโอกาสเข้าฟังการบรรยายหัวข้อที่เกี่ยวข้องกับภาษาและวรรณกรรมในระดับนานาชาติ

## 6. ตัวชี้วัด

6.1 จำนวนอาจารย์และนักศึกษาที่เข้าร่วมกิจกรรมในโครงการ จำนวน 6 คน

รายชื่อผู้ร่วมเดินทาง	ชื่อภาควิชา	ชื่อภาควิชา
1. ดร. บรรณศิริ	ศอพิชญ์	Fon Phi Fa (dance): Psychology of Phutai's traditional treatment
2. กัปตันดิพัฒน์	กัญจนอก	Fon Phi Fa (dance): Psychology of Phutai's traditional treatment
3. นาย วุฒินันท์	สุพร	Phaya: love, happiness in traditional communication
4. นางสาวฉวีชาญญา	สิงห์เสน	Phaya: love, happiness in traditional communication
5. นาย อภิชาติ	คำวิเศษ	Medicine in palm leaves: local culture of Lao's treatment
6. นาย กอบชัย	รัฐอุบล	Medicine in palm leaves: local culture of Lao's treatment

6.2 ผลงานร่วมนำเสนอในการประชุมระดับนานาชาติ จำนวน 3 เรื่อง

1. Fon Phi Fa (dance): Psychology of Phutai's traditional treatment
2. Phaya: love, happiness in traditional communication
3. Medicine in palm leaves: local culture of Lao's treatment

## 7. เป้าหมาย

5.1 อาจารย์ จำนวน 1 คน และนักศึกษาลัทธิศรัทธาศาสตร์มหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย ชั้นปีที่ 1 โครงการพิเศษ จำนวน 5 คน รวมเป็น 6 คน

5.2 อาจารย์และนักศึกษามีการพัฒนาศักยภาพทงวิชาการ ด้านการนำเสนอผลงานในระดับนานาชาติ

## 8. กิจกรรม

8.1 นำเสนอผลงานในรูปแบบปากเปล่า (Oral presentation)

8.2 ร่วมฟังการบรรยายในหัวข้อภาษาและวรรณกรรม

## 9. ระยะเวลาและแผนการดำเนินงาน

วันที่ 20 – 24 ธันวาคม 2554

## 10. สถานที่เข้าร่วมประชุมสัมมนา

Bali, Denpasar, Indonesia

## 11. งบประมาณ

11.1 ค่าเบี้ยเลี้ยงอาจารย์ (ต่างประเทศ) (จำนวน 1 คน วันละ 2,100 จำนวน 4 วัน)	8,400 บาท
11.2 ค่าเครื่องบินโดยสาร กรุงเทพฯ - บาหลี (จำนวน 6 คน คนละ 9,000 + ค่าภาษีสนามบิน)	54,000 บาท

(ในหน่วย ล้านบาท)

งบกำไรสุทธิ

14.2 ผลกำไรสุทธิรวมภาษีเงินได้

14.1 กลุ่มสาขา

14. กำไรสุทธิรวม

13.2 กำไรสุทธิรวมภาษีเงินได้

13.1 ผลกำไรสุทธิรวมภาษีเงินได้

13. กำไรสุทธิ

12.2 ผลกำไรสุทธิรวมภาษีเงินได้

12.1 ผลกำไรสุทธิรวมภาษีเงินได้

12. กำไรสุทธิรวมภาษีเงินได้

12. กำไรสุทธิรวม

\* งบกำไรสุทธิรวม (ในหน่วยล้านบาท)

113,200 ล้านบาท

บาท

(จำนวน 3 พันล้านบาท 5,000 ล้านบาท)

15,000 ล้านบาท

11.6 จำนวนเงินลงทุน

(จำนวน 1 พันล้านบาท 2 พันล้านบาท)

กำไรสุทธิรวม

10,000 ล้านบาท

11.5 จำนวนเงินลงทุน

(จำนวน 6 พันล้านบาท 1,600 ล้านบาท)

9,600 ล้านบาท

11.4 จำนวนเงินลงทุน

(จำนวน 3 พันล้านบาท 1,800 ล้านบาท 3 พันล้านบาท)

16,200 ล้านบาท

11.3 จำนวนเงินลงทุน



The Second International Conference of  
**Indigenous and Cultural Psychology**

*"Factors Promoting Happiness, Health, and Quality of Life"*

Denpasar, Bali - Indonesia (December 21-23, 2011)

Dear Wutthanan Suporn

October 15, 2011

On behalf of the scientific committee, we are pleased to inform you that your abstract entitled "Phaya: love, happiness in traditional communication" (Abstract Code: OP.258) is accepted for oral presentation during the **Second International Conference of Indigenous and Cultural Psychology**, Bali, Indonesia, December 21-23, 2011. The schedule of presentation will be announced later and send it before the conference.

Please kindly complete your registration by transferring your registration fee to: **Bank Mandiri Cabang Kediri, Indonesia. Beneficiary: Yohanes Kartika Herdiyanto, Account number: 144-00-1199945-2, SWIFT CODE: BMRIDJA, MESSAGE: "ICICP2011 Abstract Code:..."** Please fax bank draft to Fax: +62 361 262275 or +62 361 246656 and please send the scanned transferred bank note to [icicp2011@unud.ac.id](mailto:icicp2011@unud.ac.id) or [davidhizkia@yahoo.com](mailto:davidhizkia@yahoo.com). Payment deadline is **November 20, 2011**. Please see your registration fee on our website based on several categories available.

It is our honor to host your presentation in our **Second International Conference of Indigenous and Cultural Psychology**, in Denpasar, Bali, Indonesia.

Please do not hesitate to contact us for more information to facilitate your participation at the conference. We are looking forward to seeing you in Denpasar, Bali-Indonesia

Sincerely Yours,

Yohanes Kartika Herdiyanto  
Chairman of the 2<sup>nd</sup> ICICP 2011

David Hizkia Tobing  
Local Coordinator of the 2<sup>nd</sup> ICICP 2011

Conference Committee:

Chairman: Y. Kartika Herdiyanto, Department of Psychology, Faculty of Medicine, University of Udayana  
Phone and Fax: +62 361 246656

Member: Yohanes Kartika Herdiyanto (Bali, Indonesia) +62-81121761871 (cell phone)  
E-Mail: [icicp2011@unud.ac.id](mailto:icicp2011@unud.ac.id) / [davidhizkia@yahoo.com](mailto:davidhizkia@yahoo.com) / [icicp2011@unud.ac.id](mailto:icicp2011@unud.ac.id)  
Website: <http://icicp2011.unud.ac.id>

Dept. of Psychology, Faculty of Medicine, University of Udayana  
Center for Indigenous and Cultural Psychology, University of Gadjah Mada



## Registration Form

Last Name: **Suporn** First Name: **Wutthian**  
Institutional Affiliation and Address: **Student of Master's degree ( Thai language )  
Faculty of Humanity and Social Science,  
Khon Kaen University, Thailand**

Type of presentation: ( ) Invited ( / ) Oral presentation ( ) Poster presentation

Title of the presentation: **Phaya: love, happiness in traditional communication**

**Abstract (100-150 words):**

Phaya is traditional communication of I-saan people located in Northeastern Thai. Young who falling in love will write 'Phaya' to his/her loved ones for express their feeling.

In the past time, when young people will talk about their love, parents are not allowed to talk in private. So the 'Phaya' is used to communicate indirectly on the subject of love. Phaya may be in written or spoken language. They can use Phaya in public place because Phaya is implying the love content. It always use in few situations: playing, reaping, and traditional ceremony.

Communicate the story of love by using 'Phaya' is the beautiful time of young people. Phaya, moreover, expresses the emotion of happiness in love of both the messenger and the audience. In the present time, Phaya is only traditional communication form because young people can talk to each other on cyber space.

-----  
Key words: *Phaya, traditional communication, love story.*

**Co-author 1:** Assist. Prof. Rattana Chanthao, PhD (Linguistics)

**Co-author 2:** Miss Nachakul Siagsena

**Institution:** Faculty of Humanity and Social Science, Khon Kaen University, Thailand

- **Note:** 1.5 – 2.5 hours will be given for a symposium, 20 minutes for oral presentation and 2 hours for poster session.



Second International Conference of

## **Indigenous and Cultural Psychology**

*"Factors Promoting Happiness, Health, and Quality of Life"*

Denpasar, Bali – Indonesia (December 21-23, 2011)

Dear Aphichat Khamwiloet

October 15, 2011

On behalf of the scientific committee, we are pleased to inform you that your abstract entitled **Medicine in Palm Leaves: Local Culture of Lao's Treatment (Abstract code: OP.121)** is accepted for oral presentation during the **Second International Conference of Indigenous and Cultural Psychology**, Bali, Indonesia, December 21-23, 2011. The schedule of presentation will be announced later and send it before the conference.

Please kindly complete your registration by transferring your registration fee to: **Bank Mandiri Cabang Kediri, Indonesia. Beneficiary: Yohanes Kartika Herdiyanto, Account number: 144-00-1199945-2, SWIFT CODE: BMRIIDJA, MESSAGE: "ICICP2011 Abstract Codes..."** Please fax bank draft to Fax: +62 361 262275 or +62 361 246656 and please send the scanned transferred bank note to [icicp2011@unud.ac.id](mailto:icicp2011@unud.ac.id) or [davidhizkia@yahoo.com](mailto:davidhizkia@yahoo.com). Payment deadline is **November 20, 2011**. Please see your registration fee on our website based on several categories available.

It is our honor to host your presentation in our **Second International Conference of Indigenous and Cultural Psychology**, in Denpasar, Bali, Indonesia.

Please do not hesitate to contact us for more information to facilitate your participation at the conference. We are looking forward to seeing you in Denpasar, Bali, Indonesia.

Sincerely Yours,

Yohanes Kartika Herdiyanto  
Chairman of the 2<sup>nd</sup> ICICP 2011

David Hizkia Tobing  
Local Coordinator of the 2<sup>nd</sup> ICICP 2011

### Conference Committee:

Address: Jl. P.B. Sudirman, FK Unud Building 3<sup>rd</sup> Floor, Denpasar-Bali, Indonesia  
Phone and Fax: (+62) 361-262275  
Mobile Phone: +62 8175306202 (Bali) / (+62) 82125111 (Denpasar) / Tobing  
E-Mail: [icicp2011@unud.ac.id](mailto:icicp2011@unud.ac.id); [davidhizkia@yahoo.com](mailto:davidhizkia@yahoo.com) (David Hizkia Tobing)  
Website: <http://icicp2011.unud.ac.id>

Dept. of Psychology, Faculty of Medicine, University of Udayana  
Center for Indigenous and Cultural Psychology, University of Gadjah Mada





## Registration Form

**Last Name:** Khamwiloet

**First Name:** Aplichat

**Institutional Affiliation and Address:** Faculty of Humanity and Social Science

Khon Kaen University, Thailand

**E-mail:** khamwiloet@hotmail.com

**Type of presentation:** ( ) Invited ( / ) Oral presentation ( ) Poster presentation

**Title of the presentation:** Medicine in Palm Leaves: Local Culture of Lao's Treatment

**Abstract (100-150 words):**

Lao people have knowledge of treatment by local medicine for a long time. For two-hundred years ago, the palm leaves were recorded concerning local medicine. In the present time, Lao people have the pharmacy from reading in palm leaves. The data in this study are, palm leaves and interview the key informants living in Lao. The finding was found that it acts well both physics and emotion of the patients, particularly patients who are out of keeping with modern medicine. This article will explain the success of the treatment concerning the patient's emotion and the palm leave's helpfulness to record the human health in Lao society.

The local medicine recorded in the palm leaves; moreover, Lao people have adapted product to be modern form for sell in their area.

**Key words:** palm leave, local medicine, cultural treatment

**Co-author 1:** Mr. Kopchai Rat-ubon

**Institution:** Faculty of Humanity and Social Science, Khon Kaen University, Thailand

\* Note: 1.5 – 2.5 hours will be given for a symposium, 20 minutes for oral presentation and 2 hours for poster session.



The Second International Conference of

## **Indigenous and Cultural Psychology**

*"Factors Promoting Happiness, Health, and Quality of Life"*

Denpasar, Bali – Indonesia (December 21-23, 2011)

Dear **Kaptiphat Kaednok**

**October 15, 2011**

On behalf of the scientific committee, we are pleased to inform you that your abstract entitled **Fon Phi Fa (dance): Psychology of Phutai's traditional treatment (Abstract code: OP. 115)** is accepted for oral presentation during the **Second International Conference of Indigenous and Cultural Psychology**, Bali, Indonesia, December 21-23, 2011. The schedule of presentation will be announced later and send it before the conference.

Please kindly complete your registration by transferring your registration fee to: **Bank Mandiri Cabang Kediri, Indonesia. Beneficiary: Yohanes Kartika Herdiyanto, Account number: 144-00-1199945-2, SWIFT CODE: BMRIIDJA, MESSAGE: "ICICP2011 Abstract Code:..."** Please fax bank draft to Fax: +62 361 262275 or +62 361 246656 and please send the scanned transferred bank note to **icicp2011@unud.ac.id** or **davidhizkia@yahoo.com**. Payment deadline is **November 20, 2011**. Please see your registration fee on our website based on several categories available.

It is our honor to host your presentation in our Second International Conference of Indigenous and Cultural Psychology, in Denpasar, Bali, Indonesia.

Please do not hesitate to contact us for more information to facilitate your participation at the conference. We are looking forward to seeing you in Denpasar, Bali-Indonesia.

Sincerely Yours,

Yohanes Kartika Herdiyanto  
Chairman of the 2<sup>nd</sup> ICICP 2011

David Hizkia Tobing  
Local Coordinator of the 2<sup>nd</sup> ICICP 2011

---

### Conference Committee:

Address: J. P.B. Sudirman, FK Unud Building 1<sup>st</sup> Floor, Denpasar-Bali, Indonesia  
Phone and Fax: +62-361-262275  
Mobile Phone: +62-81353260202 (Diah Fridari), +62-8112562148 (David H. Tobing)  
E-Mail: [icicp2011@unud.ac.id](mailto:icicp2011@unud.ac.id), [davidhizkia@yahoo.com](mailto:davidhizkia@yahoo.com) (David H. Tobing)  
Website: <http://icicp2011.unud.ac.id>

Dept. of Psychology, Faculty of Medicine, University of Udayana  
Center for Indigenous and Cultural Psychology, University of Gadjah Mada



## Registration Form

Last Name: Kaednok

First Name: Kaptiphat

Institutional Affiliation and Address: Faculty of Humanity and Social Science,  
Khon Kaen University, Thailand

E-mail: puttan\_2ton@hotmail.com, a\_rattana\_a@yahoo.com, marasri\_s@hotmail.com

Type of presentation: ( ) Invited ( / ) Oral presentation ( ) Poster presentation

Title of the presentation: **Fon Phi Fa (dance):** Psychology of Phutai's traditional treatment

### Abstract (100-150 words):

Fon Phi Fa is a form of Phutai's traditional treatment, being in Northeastern Thai, Thailand. It makes the patient having a morale and encouragement. It is used with traditional herbs of the treatment. Beliefs of 'Phi' (ghosts) and supernatural are the wisdom of which effect to patient's mind. Fon Phi Fa (Phi Fa's dance) and music will be shared in treatment. The community as a data is Ban Phon village, Kalasin province at Northeastern of Thailand or I-saan region.

This paper is not only describing of Phi Fa dance of Phutai's treatment but it is also promoting the I-saan wisdom about dancing. The finding was found that this way for treatment results to mind both patients and relative of them.

Key words: traditional treatment, dancing, Phutai

Co-author 1: Chanthao, Rattana / a\_rattana\_a@yahoo.com

Institution: Faculty of Humanity and Social Science, Khon Kaen University, Thailand

Co-author 2: Sorthip, Marasri / marasri\_s@hotmail.com

Institution: Faculty of Humanity and Social Science, Khon Kaen University, Thailand

\* Note: 1.5 – 2.5 hours will be given for a symposium, 20 minutes for oral presentation and 2 hours for poster session.